



metro
bilbao

metroberri

Metro Bilbaoren jendearentzako argitarapena
18.alea - 2000ko Urria

Publicación divulgativa de Metro Bilbao
Número 18 - Octubre 2000

Al mal tiempo...
mejor en **metro.**



Azken Berriak
Actualidad

Zenbakiak
Datos

Segurtasuna
Seguridad

Ateak Zabalik
Puertas Abiertas

Bezeroaren
Arreta
Atención al
Cliente

Metro Bilbaok datozen hilabeteetan euriaz eta haizeaz babesteko egiturak jarriko ditu bezeroek halakoak ipintzeko eskatu dituzten tokietan. Jarriko diren elementuen diseinua (beirateak, markesinak eta manparak) Fosterren jatorrizko ideari ahalik eta estuen lotuz egin da, baina kontuan izanik bezeroen gogoia betetzea dela beti Metroaren lehentasunik handiena. Astrabudian hasi gara, markesina handiagoak jarri, itxaronaldia erosoagoa izan dadin. Laster Berangon, Negurin, Sopelan eta Zazpi Kaleetako Unamunoko sarreran eta Santutxuko Karmelokoan ere nabaritutako dira hobekuntzak.

Metro Bilbao instalará en los próximos meses nuevas estructuras contra la lluvia y el viento en aquellos lugares donde el cliente ha demandado la puesta en marcha de medidas correctoras. El diseño de los distintos elementos que se incorporarán (vidrieras, marquesinas y mamparas) mantiene en lo esencial la filosofía de Metro Bilbao. Hemos comenzado en Astrabudua, incorporando marquesinas más amplias. Muy pronto le seguirán otras actuaciones en Berangon, Neguri, Sopelana y en los accesos de Unamuno (Casco Viejo) y Karmelo (Santutxu).

Giza Alderdia Factor Humano

La cultura de prevención y la mejora continua son dos de los pilares en los que se sustenta la política que Metro Bilbao ha asumido para dar

un servicio de calidad. El Plan Estratégico de Prevención y Control de Riesgos Laborales desarrolla los principios necesarios para crear y mantener

dicha cultura. Según Agustín, el citado plan "pretende conseguir la participación y el compromiso de todos en beneficio de los clientes".

Agustín Galán, Técnico de Seguridad e Higiene de Metro Bilbao

"La protección laboral persigue también el beneficio de los clientes"

Básicamente, ¿Qué se persigue con el desarrollo de un plan preventivo?

Mediante el desarrollo de las actividades contenidas en el plan se pretende que el conjunto de la plantilla adopte y desarrolle actitudes que influyan de manera positiva sobre el entorno de trabajo, y en definitiva, mejoren los actuales niveles de Seguridad y Salud. Después de cinco años de funcionamiento, la mayor parte de las actividades preventivas que componen el plan de prevención, ya las tenemos puestas en marcha.

¿Las condiciones de trabajo, repercuten de alguna manera sobre la satisfacción del cliente?

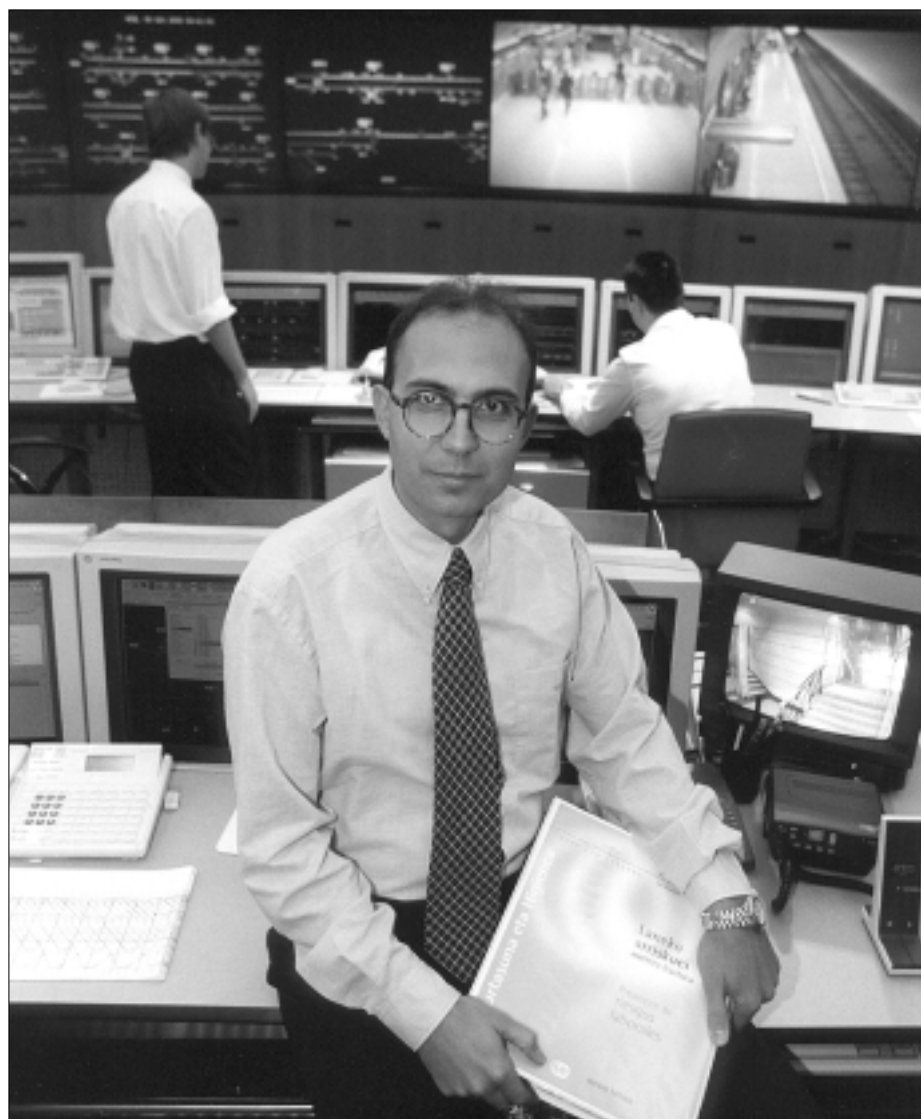
Evidentemente, pero no sólo las condiciones relativas al personal que tiene contacto o relación directa con los clientes, sino también la de aquél que realiza otras funciones dentro de Metro Bilbao. Esto incluye a profesionales de otras empresas que, en definitiva también trabajan para el cliente. En general, las condiciones relacionadas con la seguridad y la salud del personal que desarrolla su trabajo en Metro Bilbao son satisfactorias. Esta afirmación, además de ser una opinión personal viene refrendada tanto por encuestas realizadas en la plantilla como por la auditoría del sistema de gestión de prevención recientemente realizada por una entidad externa. Por si fuera poco, tenemos reconocido un buen nivel en materia de prevención de riesgos laborales. Este mes, la Asociación para la Prevención de Accidentes, nos ha hecho entrega de una mención honorífica en la 31 Edición del Trofeo Nacional de Seguridad en el Trabajo.

¿Cuáles son las actividades básicas para la mejora de las condiciones de trabajo?

Fundamentalmente, el plan se sustenta en cinco puntos: la integración de la prevención de riesgos en los planes de Formación, la realización de Inspecciones de Seguridad, el Análisis de los Trabajos de más riesgo, la elaboración de Procedimientos, Normas e Instrucciones, y la posterior realización de Observaciones de Seguridad. En este esquema, la dirección y las jefaturas participan de una manera visible y activa, fomentando así el desarrollo de la cultura de gestión de la prevención.

¿El objetivo último es reducir el número de accidentes laborales?

No se pretende simplemente mejorar las estadísticas de absentismo. Se trata de satisfacer las necesidades que, como organización, tenemos en materia de Seguridad y Salud. En un concepto moderno de empresa, quienes la integran deben considerarse como el activo más importante de la misma, por lo que no se deben escatimar esfuerzos ni recursos en garantizarles unas condiciones óptimas para el desempeño de su trabajo. Toda deficiencia que pueda repercutir negativamente en la salud del personal debe controlarse para que no llegue nunca a generar un daño. Es de suponer que con la implantación de las actividades mencionadas, y otras más que las complementen, podremos continuar reduciendo tanto el número de accidentes como la gravedad de los mismos. Mantener al 100 % de



nuestra plantilla en óptimas condiciones de Seguridad y Salud, siempre redundará en una mejor calidad del servicio que prestamos.

¿Cuáles son las lesiones más frecuentes en el personal de Metro Bilbao?

Desde la puesta en marcha del servicio, las lesiones más comunes han sido torceduras, esguinces, distensiones y contusiones cayendo fundamentalmente sobre manos y pies; aunque, de vez en cuando, también se produce algún que otro lumbago. Generalmente, este tipo de lesiones es de carácter leve.

¿Cómo valora los resultados obtenidos y qué expectativas se abren?

El hecho de que la generalidad de las lesiones ocurridas se pueden catalogar como leves, unido a la evolución satisfactoria de los datos relativos a la accidentalidad de los tres últimos años respecto a dos iniciales, nos indica que vamos por buen camino. La frecuencia de los accidentes con baja ha experimentado una notable reducción en personal de estaciones, conducción, mantenimiento, limpieza, etc. Las expectativas para este año se pueden considerar como buenas a tenor de los accidentes registrados hasta este mes.



Laneko Segurtasuneko Garaikurra

Metro Bilbaok ohorezko aipamena lortu du Diploos Garaikurraren 31. edizioan, zeinen bidez laneko segurtasunaren eta arriskuei aurrea hartzearen alorrean enpresaren ahalegina eta bikaintasuna saritzen baita. Goraipamenak banatzen dituen Batzordeak "Metro Bilbaok, eragingarritasunari begira, langileen eta bere kudeaketaren ekonomiaren onerako jarri duen ardura eta burutu duen lana" saritu nahi izan ditu, "beti indarreko legediaren agindua, bereziki Laneko Arriskuei Aurrea hartzeko Legea, ondo betez". Metro Bilbaok bidali zuen memoria luzeak, lehenengoz aurkezten zuena izanik, bigarren sariaren merezimendua ekarri dio, Prenatal eta Cementos Molins enpreekin batera.

Lehen saria Gironako Construcciones Rubau-k jaso du. Metro Bilbaok arriskuei aurrea hartzeko gaian burutu dituen jarduerak oso ugari eta desberdinak izan dira bost urte hauetan. Arriskuei Aurrea Hartzeko bertoko Zerbitzua eta Segurtasun eta Osasun Batzordea osatu ondoren, arriskuei aurrea hartzeko ekintza desberdinak antolatu ziren, azken urteetan jarduera berariazkoagoz osatu direnak, hala nola, txertoak jartzeko ekinaldiak, trebakuntza planak, zirkulazio eta seinaleen arautegia, osasun azterketak, larrialdietako planak, norbanako babes ekipoak, eta arrisku eta istripu egoeren zenbait antzeppen, bai Administrazioaren eraikinean bai linean bertan.



metro
bilbao

metroberri

Edita:
Metro Bilbao S.A.
Dirección de Comunicación y Marketing
Navarra, 2. 48001 Bilbao
Tel: 94.425.40.00 - Telefax: 94.425.40.39
www.metrobilbao.net
e-mail: info@metrobilbao.net

Coordinación General:
Enrique Urkijo
Diseño y redacción:
MBN Comunicación
Imprime:
Editorial Iparraguirre S.A.
Deposito Legal:
BI-1679-77

Periodicidad Trimestral
Tirada: 50.000 ejemplares
Distribución gratuita
en estaciones y Oficinas
de Atención al Cliente (OAC's)

Azken Berriak Actualidad

2001eko ekainera arte luzatuko den Neguko Zerbitzuaren berritasun nagusia

Metroak trenen arratsaldeko sarritasuna areagotu du

Behin uda amaituta, Bilboko metroak neguko ordutegiari ekin dio berritza. Ordutegia irailean jarri zen indarrean eta 2001eko ekainera arte luzatuko da. Iazko neguko zerbitzuaren aldean, berritasun nagusia arratsaldeko "haran ordua", 15etatik 18etara, ezabatu dela izan da. Tarte horretako bidaiarien kopuruaren igoerak zerbitzua areagotzera behartu du enpresa, arratsalde osoa "ordu jendetsu"tzat hartuz. Horrela, trenak bost minutuan behin ibiltzen dira Bolueta eta Bidezabal artean 13.15etik 21etara, astelehenetik ostiralera.

Gainerako ordutegiei dagokienez, Metro Bilboak iazko neguko zerbitzuaren ezaugarri eutsi die. Larunbatetako eta jai bezperetako gaueko zerbitzua ere badago, baina oraingoan ordu erdiko sarritasuna hasiera-hasieratik eskaintzen da. Halaber, Plentziarako egun osoko hogeitun minutuan behineko sarritasuna eta

Bilboko lurpeko zatiko bost minutuan behinekoa ere berdin utzi dira.

Bidaiari gehiago udan

Aurreko urteetan izan den gorako joerari jarraituz, joan den udan ere bidaiarien kopuruak piska bat gora egin du.

Ekainean, uztailan eta abuztuan metroak 11.926.629 bidaiari eraman ditu, iaz baino %4,94 gehiago, hain zuzen.

Gaueko bidaiarien kopuruaren igoera handiagoa izan da egunean zeharrekoa baino. Gaueko zerbitzuaren bezeroen kopurua, tarte horretan, %8 hazi da. 1999ko 614.383 bidaiarietatik 663.844ra igo da aurtengo hiru hilabete horietan. Gorako joera Aste Nagusian ere berretsi zen, erabiltzaileak %3,94 gehiago izan baitziren.



Udako Datuak			
	1999	2000	Aldaketa
Udako zerbitzua*	11.365.327	11.926.629	+%4,94
Gaueko Zerbitzua*	614.383	663.844	+%8,06
Aste Nagusia	1.220.008	1.268.023	+%3,94

* Ekain, uztail eta abuztuko datuak batuta.

Neguko Zerbitzua	
Bidea	Sarritasuna
Bolueta-San Inazio	5 minutu
Bolueta-Bidezabal ⁽¹⁾	5 minutu
Bolueta-Plentzia	20 minutu

⁽¹⁾ 9.30etik 12.15era, eta 21etatik aurrera, gutxi gorabehera, sarritasuna hamar minutukoa da.



Día sin coche. La jornada sin automóviles no pasó inadvertida en Bilbao, ciudad que era la primera vez que se sumaba a estos actos. La participación ciudadana fue importante al cerrarse al tráfico algunas calles del Ensanche bilbaino. Los actos se centraron en la Plaza de Moyúa con una exposición de medios de transporte del pasado.



El transporte público ganó un 10% de viajeros

Por una vez, los coches cedieron protagonismo al transporte público, que vivió una de sus jornadas más intensas del año. La celebración del día sin coche redujo el pasado 22 de septiembre un 10% el tráfico de vehículos en Bilbao. En horas punta, esta disminución alcanzó el 25%, según datos facilitados por los responsables municipales que se basaron en un control de flujo de los accesos a la capital vizcaína.

La jornada sirvió para sensibilizar sobre la necesidad de reducir el uso del coche. Para ello se repartieron un millón de artículos informativos sobre las

actividades del "Día sin coches" así como de las zonas acotadas para el aparcamiento.

Los transportes públicos se unieron a esta fiesta aumentando notoriamente sus frecuencias, lo que supuso que ese día incrementaran su índice de viajeros (8% Metro, 15% RENFE, 10% Euskotren y 7% Bizkaibus).

Las calles del centro de Bilbao presentaban un aspecto poco habitual, sólo taxis y autobuses podían circular lo que hizo que la ciudad presentara un aspecto más amable y menos contaminado. El alcalde de Bilbao, Iñaki Azkuna, se mostró satisfecho ante los datos. "La celebración

de la jornada sin coches está sirviendo para comprobar que Bilbao con su parque actual de vehículos, podría ser una ciudad mucho más ecológica y amable, si no sacáramos el coche hasta para tomar potes".

De todas formas, hay un dato que preocupa. Cerca de 40.000 vehículos nuevos saldrán a las carreteras vizcaínas antes de que acabe este año. Muchas jornadas sin coches serán necesarias, a partir de ahora, para convencer al ciudadano sobre el uso racional del vehículo privado y sobre las ventajas de la utilización masiva del transporte público.

Creditrans en metro

El pasado 23 de septiembre entró en funcionamiento el nuevo título para los transportes públicos de Bizkaia, el creditrans. La irrupción del creditrans en el sistema de tickets del metro ha provocado algunos desajustes en algunas máquinas, problemas que han sido ya subsanados. Los sistemas informáticos se han familiarizado con este nuevo ticket que fomenta, entre otras cosas, el uso del transporte público y el ahorro cuando se produce un transbordo entre dos medios de transportes integrados el sistema.

El coste del segundo viaje se abarata en un 20% sobre el total, pudiéndose utilizar, además del Metro, el Bizkaibus, el Bilbobus, el Funicular de Artxanda y el ascensor de Begoña. Los títulos se venden tanto en las máquinas expendedoras de Metro como en las cabinas que dispone por toda Bizkaia el servicio foral de Bizkaibus y en Bilbao, Bilbobus, así como en estancos y en el servicio Teleka de la BBK. Su costo es de 1.000, 1.500 y 2.000 pesetas para adecuarse a las necesidades de cada cliente. Permite el viaje de varias personas juntas usando un solo billete y la posibilidad de realizar viajes de costes diferentes. El precio que se aplica es el del billete de referencia para trayectos a realizar.



Hobekuntzak

Mejoras

Vencer

al Tiempo

Nuevas estructuras protectoras
contra la lluvia y el viento

Metro Bilbao instalará en los próximos meses nuevas estructuras protectoras contra la lluvia y el viento en aquellos lugares donde se ha detectado, en algunos casos a petición de los clientes, la necesidad de poner en marcha medidas correctoras.

El conjunto de soluciones técnicas aprobado para aumentar la comodidad de los clientes afectará a la mayoría de los andenes de superficie. En concreto, distintas soluciones protegerán a los usuarios de las inclemencias meteorológicas en Astrabudua, Neguri, Sopelana, Gobela, Aioa y Berango, y en las entradas bilbaínas de la plaza Unamuno (Casco Viejo) y Karmelo (Santutxu).

El plan de mejoras incluye a las estaciones de Larrabasterra, Urduliz, Leioa, Lamiako y Plentzia, donde se ejecutarán una serie de reformas pendientes aún de la definición de un proyecto. El diseño de los distintos elementos que se incorporarán (vidrieras, marquesinas y mamparas) se ha realizado manteniendo en lo posible la idea original de Foster, pero teniendo siempre presente que para Metro Bilbao lo prioritario es la satisfacción de nuestros clientes.



Astrabudua

1. Cubiertas más amplias

Las obras de remodelación en la marquesina de Astrabudua están prácticamente terminadas. La actuación responde a las sugerencias hechas por clientes como consecuencia de la incomodidad de la espera en días lluviosos. La nueva cubierta, de mayor amplitud, se enmarca dentro de las mejoras aprobadas por Metro Bilbao para adecuar la protección de otras estaciones de superficie, como son Neguri y Sopelana.

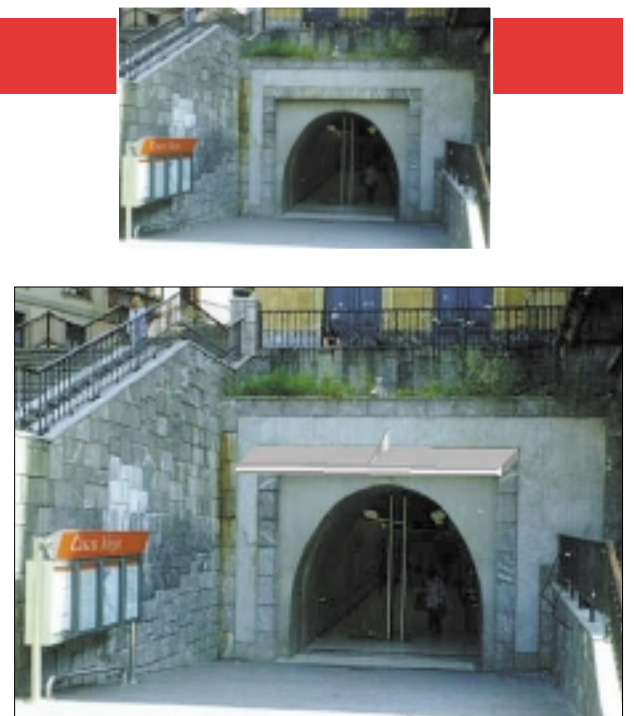
La obra realizada en el andén dirección a Bilbao ha obligado a demoler una parte de la antigua estructura metálica y a sustituirla por una marquesina que garantice a los viajeros una mayor protección mientras aguardan la llegada del metro.



Casco Viejo, Berango y Santutxu

2. Viseras en las entradas

Metro Bilbao ha adjudicado recientemente la instalación de protectores en las entradas de Unamuno (Casco Viejo), Karmelo (Santutxu) y Berango. La idea es ampliar la protección de estas entradas con un voladizo de acero inoxidable en las dos primeras y de vidrio en Berango. La "visera" evitará que en los días de lluvia y viento el agua se introduzca en los pasillos de entrada con las molestias que origina para los clientes. Esta iniciativa se suma a otras realizadas por Metro Bilbao, como la ubicación de alfombrillas y la limpieza del suelo con productos anti-deslizantes.



Gobela, Aioa, Berango, Neguri y Sopelana

3. Vidrieras transparentes

Como solución a las inclemencias meteorológicas en estaciones con un único andén central (Gobela, Aioa y Berango) y en otras sin protecciones laterales (Neguri y Sopelana), Metro Bilbao ha proyectado un conjunto de mamparas acristaladas, que protegerán a los usuarios que esperan sentados o de pie la llegada del tren. La utilización de vidrio y acero inoxidable ofrece al cliente, en primer lugar, una imagen unitaria del conjunto de elementos que forman parte del mobiliario de una estación de superficie y, por otra parte, al metro una solución definitiva gracias al carácter inalterable de estos materiales.





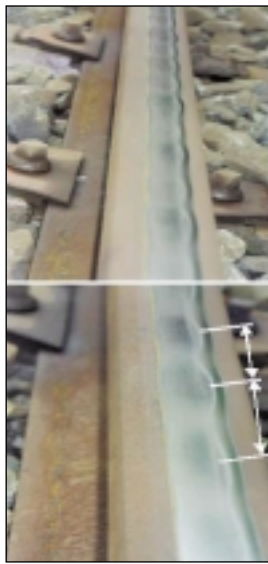
Contribuirá a aumentar la comodidad del viaje y reducir el nivel de ruidos

Proyecto europeo para reducir el desgaste de los raíles

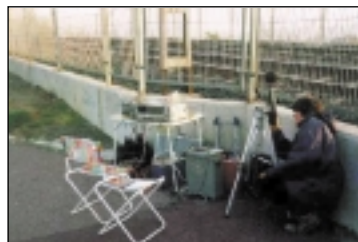
Metro Bilbao, en colaboración con el Centro de Estudios e Investigaciones Técnicas de Gipuzkoa, se encuentra desarrollando un proyecto para retrasar la aparición del denominado "desgaste ondulatorio" que produce, entre otras cosas, un incómodo balanceo del tren y un ruido chirriante, sobre todo, en tramos con curva.

El "desgaste ondulatorio" del carril es un fenómeno común a todas las líneas ferroviarias del mundo. Es un problema conocido desde hace decenas de años que se produce cuando existe un rozamiento irregular entre la rueda y la vía, a consecuencia de la inclinación que adopta el tren al tomar una curva. Este ladeo del vagón provoca que exista un desgaste anómalo del carril como consecuencia del sobrepeso que soporta una de las vías, dando lugar a la aparición de picos y valles.

Para paliar estas consecuencias, que se traducen en una disminución del confort de los clientes y de las viviendas colin-



Un equipo de medición registra el ruido en la curva de Aiboa. Detalle del surco que deja el "desgaste ondulatorio" en un rail.



dantes al trazado del metro debido a las vibraciones y el ruido que produce este fenómeno, se encuentra en fase de experimentación en la curva situada en el paso inferior de Aiboa la aplicación de un producto de aspecto similar al aceite, denominado genéricamente "lubricador inverso". Su función es la de aumentar el coeficiente de rozamiento y como consecuencia, disminuir el fenómeno del "desgaste ondulatorio" y, por tanto, la generación de ruido.

Pese a que no existe una explicación universalmente aceptada sobre los mecanismos que provocan la aparición de este fenómeno, existen muchos trabajos teóricos y experimentales sobre el tema. En este sentido, los trabajos de Metro Bilbao pretenden frenar la aparición del desgaste lubricando el carril con este producto. Si la solución es mínimamente correcta, en un futuro, se extenderá su aplicación a otros tramos de la línea que sufren este problema.

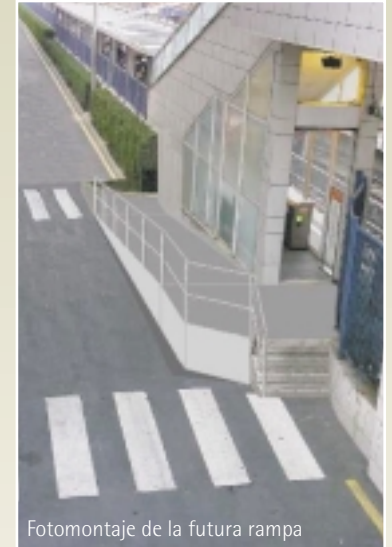
Bidezabal

Rampa peatonal para discapacitados

A pesar de que está garantizado el acceso sin barreras físicas a la estación de Bidezabal, Metro Bilbao ha decidido recortar esta distancia mediante la instalación de una pequeña rampa de acceso.

Actualmente el acceso de personas discapacitadas a la estación de Bidezabal desde la zona de Txomin Iturrate requiere llegar hasta el "hall" principal, ubicado en la calle Bidezabal, para desde allí utilizar los ascensores de acceso a los andenes. El inconveniente de tener que dar un rodeo para llegar a los ascensores producía pérdidas de tiempo y molestias a los clientes.

Este hecho ha sido motivo de diferentes sugerencias por parte de grupos de personas con dificultades en la accesibilidad, bien por ser personas de movilidad reducida que precisan para sus desplazamientos de sillas de ruedas, andadores, muletas, etc, o bien porque llevan niños en cochecito. La solución proyectada conjuntamente con Técnicos Municipales y de Metro Bilbao evitará por medio de una rampa el rodeo para acceder a los andenes.

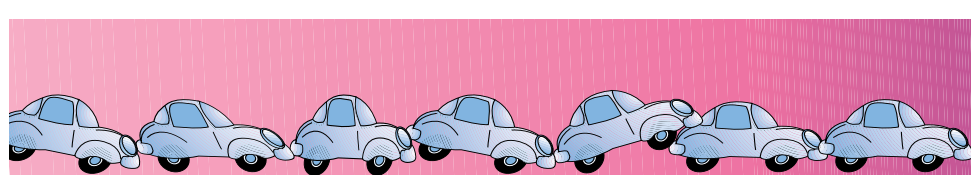


Fotomontaje de la futura rampa

Éxito de la exposición sobre los 700 años de Bilbao

Las principales estaciones de la villa fueron escenario durante dos meses de una muestra itinerante sobre los 700 años de Bilbao. Los soportes publicitarios del metro (OPI's) mostraron a miles de clientes la vida cotidiana de cada siglo, así como los modos de transporte que utilizaron nuestros antepasados, a través de casi un centenar de imágenes e ilustraciones. Esta fue la forma que eligió Metro Bilbao para recordar esta singular efemérides de la capital vizcaína.

A lo largo de la historia de Bilbao hitos importantes del transporte fueron recordados también por su trascendencia. Imágenes de los primeros viajes por la vía, los primeros ferrocarriles y tranvías, carros tirados por caballos, los trolebuses eléctricos, etc, se mezclaron en la exposición con otras estampas cotidianas de la vida de nuestros antepasados.



Lurpi



metro bilbao



Azken Berriak

Actualidad



Metro Bilbao ha diseñado un "paquete turístico" para acercar el metro a los visitantes

La mirada del turista

Metro Bilbao no es ajeno a los cambios que está experimentando la metrópoli bilbaína en los últimos años. En su día, la apuesta por construir el metro representó una de las primeras actuaciones encaminadas a impulsar una auténtica renovación urbana. Ahora, el metro es el vehículo de miles de vizcaínos y una pieza arquitectónicamente reconocida a nivel mundial.

La atención que Norman Foster prestó al diseño de cada espacio ha hecho posible que el Metro se incluya en un pequeño circuito turístico. La nueva stampa de Bilbao es la del Museo Guggenheim, pero también es la de los fosteritos, la de las espaciosas estaciones y la de los trenes que circulan de forma automática por su subsuelo. Las bocas del Metro representan la antesala de una especie de museo subterráneo que está ahí debajo y que, además, facilita el viaje del turista hacia otros puntos de interés de la ciudad.

En los últimos años, la potencialidad de Bilbao para recibir turistas ha crecido a idéntico ritmo que los

clientes que confían en nuestro medio de transporte. Precisamente, por estos motivos, el pasado año culminamos la renovación de nuestra señalética, incluyendo el inglés como tercer idioma.

Pero la labor de la empresa por difundir nuestro Metro, y en extensión la ciudad y sus alrededores, no termina aquí.

Iniciamos el año 2000 con la incorporación de un billete turístico ("Billete Día") a nuestra gama de tickets. Este verano hemos ido más allá al poner en marcha una serie de iniciativas que pretenden potenciar el uso del transporte público entre los turistas que nos visitan. Por añadidura, se pretendía que los visitantes descubrieran nuestros rincones más apreciados viajando en nuestros trenes.

En definitiva, utilizando el Metro como vehículo turístico, queremos sugerir un itinerario por una ciudad que esconde en su recorrido numerosos edificios, calles, plazas, museos, playas o paseos, de gran interés.

Billete de día

Al mismo tiempo que ampliamos nuestra gama de billetes para todos nuestros clientes, queremos que el turista conozca cada rincón de nuestra metrópoli a bordo del Metro. Por este motivo, desde principios de año, las máquinas expendedoras del Metro dejaron un hueco para el "Billete Día". Por 500 pts., el cliente puede hacer todos los viajes que quiera durante un día, sin límite de zona.



Mapa al detalle

En este plano turístico se recogen una serie de interesantes recorridos que permiten conocer la fisonomía de la ciudad desde su trazado urbanístico hasta sus monumentos y edificios más significativos, enmarcados cada uno en el ámbito de influencia del recorrido del metro para facilitar la visita. El mapa estará en los principales puntos turísticos de la ciudad (hoteles, pensiones, agencias de viajes, oficinas de información y turismo, etc) en castellano, euskera e inglés.



Folleto informativo

El plano se complementa con un tríptico en el que se describen con mayor detalle las zonas que aparecen encuadradas en el mapa. Una pequeña explicación de cada lugar permitirá conocer el Bilbao tradicional y el más vanguardista, para disfrutar de los nuevos paseos y los viejos edificios. Es una invitación para que el turista descubra estos sitios utilizando el metro como medio de transporte.



Plano de línea

De un extremo a otro de la Línea, desde el origen de la ría hasta su desembocadura en El Abra, son 27 las estaciones de Metro Bilbao que permiten conocer el centro de la ciudad y sus alrededores. Este plano, editado en un formato más manejable, ubica al viajero en la ciudad con respecto a los puntos de interés que se describen en el folleto.



Historian Mugilduz

Algo de Historia

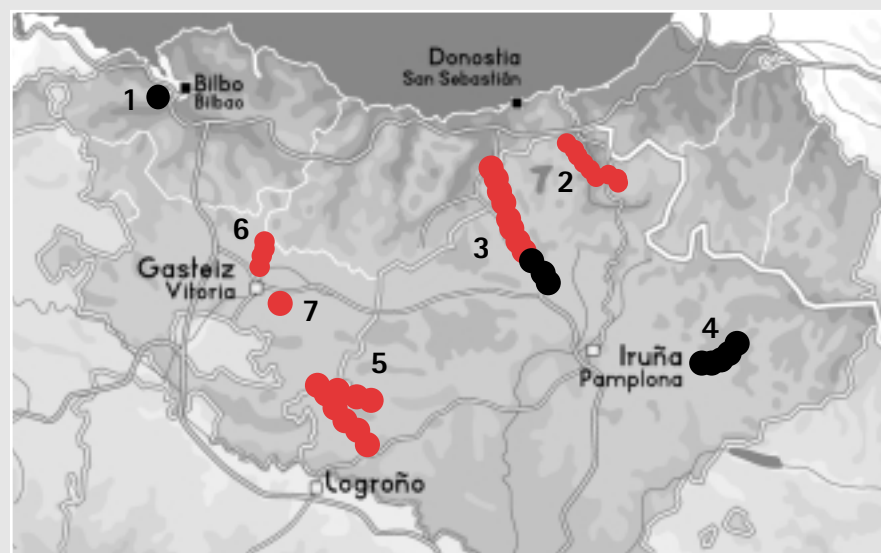
Txangoak trenbideetatik

Euskal Herrian, egun erabiltzen ez diren aspaldiko trenbide lineetatik berreskuratutako bideek 80 kilometro baino gehiago hartzen dituzte. Zenbait Administrazio dira azken urtoetan trenbide horiek aisialdi eta turismorako berreskuratzen elkarlanean ari direnak. Bide horien herena Bizkaian dago.

Bide berdeen sarera sartu den azkena Plazaolako da, Mugiro, Lekunberri eta Uitz herriak lotzen dituena, eta Donostiatik Iruñeara bitarteko aisialdiko ibilbide naturalik garrantzitsuena izatera heltzeko itxura guztia duena. Zazpi mila metroko luzera eta hiru metroko zabalera dituen bidea da, seinalez hornitua eta moldatua, tunel bat barne, 1902an, Gipuzkoako Meategien Konpainiak Plazaolako meategietatik ateratako burdina Andoaingo geltokiraino garraiatu ahal izateko 22 kilometroko trenbidea eraikitze baimena jaso zuenean, sortu zen trenaren bidea berreskatu duena. 1914an Nafarroa eta Gipuzkoako hiriburuen arteko bidaiarien tren bihurtu zen.

Estatu osoan zehar hedatzen diren eta egun erabiltzen ez diren trenbide zaharren 4.500 kilometroak balio handiko herri ondarea dira, asko eta asko ingurunearen ondoriozko narriadura gupidagabea jasaten ari direnak. Bide horiek berreskatu eta zaharberritzea da 1993an abiarazi zen Vías Verdes egitasmoaren helburua. Orain arte 437 kilometroko bide berdeak sortu dira antzinako trenbide abandonatuz baliatuz, aukerako turismoa eta ingurunerako kaltegarria ez den garraibidea garatzeko eraldatuz.

Zerbitzutik kanpo dauden trenbideen azpiegiturak ibilbide berde izan daitezkeen berreskurtzeko egitasmoa fruituak ematen ari da. Burdinazko bide zahar eta maitagarriak, antzina garapenaren sinbolo zirenak, protagonista bihurtzen dira berriro etorkizunaren bermea den ekologiaren eskutik. Ingurunearen Ministerioaren jarduerak, Autonomia Elkargo, Aldundi eta Udaletxeen eta Fundación de los Ferrocarriles Españoles delakoaren sostenguaz, 2.900 milioi pezetako inbertsioa eragin dute.



Euskal Herriko Bide Berdeak

Tokia	Luzera
1.- Galdames	15 km.
2.- Bidasoa	29 km.
3.- Plazaola	7 km.
4.- Irunberriko arroila	6 km.
5.- Maeztu	6 km.
6.- Zadorra	11 km.
7.- Estibaliz	9 km.

Bide Berdeen egoera

- Ibiltzeko moduan, baina egokitu gabe ●
- Egokituta edo obretan ●

Informazio gehiago:

www.ffe.es/viasverdes/mapavia4.htm

Segurtasuna

Seguridad



El cuarto simulacro se realizó en la estación de Erandio.

Simulacro en situación real

El pasado día 5 de octubre, las instalaciones del metro de Bilbao fueron escenario de un nuevo simulacro de emergencia en el cual participaron de forma coordinada, personal de la empresa, Dirección de Atención de Emergencias del Gobierno Vasco, bomberos del Ayuntamiento y de la Diputación Foral, SOS Deiak, Osakidetza, DYA, Cruz Roja, equipos sanitarios de varios hospitales y agentes de la Ertzaintza y de la policía Municipal de Erandio. Fue el cuarto simulacro que realiza Metro Bilbao desde su puesta en marcha, después de los protagonizados en el paso a nivel de Urduiz, en la estación de Moyua y en el paso subfluvial de Olabeaga.

En esta ocasión y a diferencia de anteriores simulacros, el ejercicio de coordina-

ción se realizó a las 22:00 horas cuando el servicio diario aún no había concluido con el fin de poder analizar una experiencia "real" de situación de emergencia. El objetivo de este simulacro era conocer la capacidad de respuesta tanto de los servicios internos de metro como el de los apoyos externos manteniendo en activo el servicio de metro. Ello, evidentemente, ha provocado molestias a los usuarios por lo que, aprovechando esta publicación, queremos pedirles disculpas.

La duración aproximada fue de tres horas y consistió en la simulación de un incendio en el túnel de acceso a la estación de Erandio, en el cual resultaron "heridas" de diferente consideración una treintena de personas.

Fosteritos



La anécdota del mes

Tras colarse en Santutxu e intentar agredir al supervisor de esta estación, un usuario arrepentido nos envió la siguiente carta: "Quería reconocer la profesionalidad de uno de sus empleados (supervisor de Santutxu) por haberme hecho cumplir las normas: el pago de una multa de 1.000 pts. por no llevar el billete. No suele ser normal una reclamación de este tipo, pero una vez recapacitado sobre el incidente, reconozco mi error y la profesionalidad demostrada por este empleado".

Trenaren erakarpena

Euskal herritarrek beharrezko irizten diote autonomia elkargoko hiru hiriburuak abiada handiko trenaren linea batez lotzeari, Eusko Jaurlaritzaren Garraio Sailak egin duen iritzi azterketa batek adierazi duenez. Hamar gidaririk ia zortzik zerbitzu hori, hasten denean, erabiltzeko asmoa dauka, eta autobusen erabiltzaileen artean tren hori erabiliko luketenak %86,4 izango liriateke. Elkarrizketa egin zaienek 7tik gora ematen diote -1etik 9ra bitarteko eskalan- Bilbo, Gasteiz eta Donostia trenez lotzeko beharrari. Eusko Jaurlaritzak egitasmo horri datorren urtean ekin ahal izatea espero du.

Herri Krosa 2000

Metro Bilbao forma parte, un año más, del grupo de patrocinadores de esta clásica carrera popular bilbaína que se desarrollará el próximo 19 de

noviembre. La prueba se distingue porque todos los corredores participantes son premiados con el mismo trofeo, especialmente diseñado para este acontecimiento. En esta ocasión será una reproducción en metal de la clásica baldosa de Bilbao. La inscripción puede realizar en Bilbao en el aula de cultura de la BBK (Elcano, 22); en Algorta, en la oficina de la calle Torreña, 3; y en la oficina de la BBK del campus de Leioa.

Tras salir de la Gran Vía bilbaína, los corredores volverán al mismo punto después de atravesar las principales calles de la villa, en un recorrido de diez kilómetros. Para más información llamar al teléfono 94 446 29 86.



2. Línea

Línea 2

La Línea 2 acelera su marcha

21.000 metro errail

21.000 metro errail baino gehiago behar izango da metroa 2. linearen lehen zatitik ibiltzeko, San Inaziotik Urbinagara, hain zuzen. Bizkaiko Garraioen Partzuergoak kontratu hau 1.080 milioitan kontratatu du, lehiaketara irten zen zenbatekoa baino 328 gutxiagotan. Errailek 6.125 metroko bidea beteko dute, bi zatitan berezita, batetik tunel azpiko 5.375 metroak eta bestetik Urbinagako bidezubiaren gaineko 800 metroak.



Nuevas unidades

Se ha encargado a la empresa vasca CAF la construcción de tres nuevos trenes del Metro. La adquisición se hace necesaria para poder atender la demanda de clientes que llegará con la extensión de la Línea 2 hasta Sestao en el año 2004. Con estos nuevos trenes

que construirá la empresa afincada en Gipuzkoa, el parque móvil constará de un total de 37 unidades que suman 148 coches. La inversión requerida por la compra de estas unidades asciende a 13.000 millones de pesetas. Las nuevas adquisiciones son similares en su aspecto externo a los que ya funcionan en la línea 1, aunque se les incorporará los últimos avances tecnológicos.

Urbinaga-Sestao

El Departamento de Transportes y Obras Públicas del Gobierno Vasco adjudicará las obras de construcción del tramo Urbinaga-Sestao por un montante aproximado de 3.200 millones de pesetas. La obra se prolongará por espacio de 24 meses y comprende la ejecución de un túnel en vía doble de 920 metros de longitud, perforado roca abajo en un área urbana. Además, incluye la construcción de una estación en caverna con sus correspondientes cañones de acceso, pozos de ventilación y ascensor.

Nuevos sistemas telemáticos

Los nuevos sistemas telemáticos y electrónicos que se instalarán incrementarán tanto la seguridad del servicio como la vigilancia de todo el sistema. La evolución de la tecnología y dispositivos informáticos en los últimos cinco años se nota y las denominadas, en el argot ferroviario, "corrientes débiles" incorporarán multitud de adelantos y nuevos dispositivos. Las "corrientes débiles" incorporan todos los sistemas electrónicos que permiten controlar el tráfico de trenes, la seguridad en la vía y en los andenes y todos aquellos dispositivos que aportan datos a los usuarios como son teleindicadores y paneles de información.



Plazas para los fosteritos

Las entradas al Metro en Barakaldo contarán antes de fin de año con tres plazas, cuya ejecución correrá por cargo del Gobierno vasco y del Consorcio de Transportes. La obra, presupuestada en 170 millones de pesetas, está afectando a las calles Elcano, Santa Teresa y Balejo. Los acabados de las tres obras estarán en sintonía con el diseño de los fosteritos. Se incorporarán bancos de hormigón y madera, papeleras cilíndricas metálicas, guarda aceras de fundición y, concretamente en Elcano, se alzará una escultura de dos metros y medio rematada por un reloj de vidrio y acero inoxidable.



metro
bilbao

metro**berri**

Metro Bilbaoaren jendearentzako argitarapena
Publicación divulgativa de Metro Bilbao

Zure sarrerak eta txartelak, BBKn erosi.



Teleka sarean

- Gure Teleka zerbitzuaren bidez Bilboko Metroko Bonometroa, Bizkaiko 75 lekutan erosi ahalko duzu.
- Zineak, antzerkiak, kontzertuak, museoak eta horrelakoetarako sarrerak ere erosi ahalko dituzu eta, gainera, emanaldi zenbakituetan zeure jesarlekua aukeratu ahalko duzu.
- Gainera, BBKren Teleka, doako zerbitzua da; zure eskura dago gauegun, urteko egun guztietan.

944 310 310 telefonoan



- Telefono honetara deituta, zine eta antzerkietako sarrerak erosi ahalko dituzu eta eroso-eroso ordaindu zeure txartelarekin.
- BBKren doako zerbitzua, zeure eskura 9:00-22:00 bitartean, urteko egun guztietan.
- Sarrerak jasotzeko ere eroso: edozein Telekan edo zineko edo antzokiko leihatilan bertan.

Compra tus entradas y billetes en BBK.



En la red Teleka

- En nuestra red de autoservicio Teleka podrás comprar tu Bonometro del Metro Bilbao, en más de 75 puntos de Bizkaia.
- También podrás adquirir al momento tus entradas para cines, teatros, conciertos, museos, ... Y todo ello, pudiendo elegir tu localidad en sesiones numeradas.
- Además, Teleka es un servicio gratuito de BBK que está a tu disposición las 24 horas del día, todos los días del año.

En el teléfono 944 310 310



- Llamando a este teléfono podrás comprar entradas para cines y teatros, y pagarlas cómodamente con tu tarjeta.
- Un servicio gratuito de BBK, disponible de 9 a 22 horas, todos los días del año.
- Las entradas se pueden recoger cómodamente en cualquier Teleka o en la taquilla del propio cine o teatro.



BBK
Bilbao Bizkaia Kutxa